



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. lapkričio 26 d.
(OR. en)

14553/18

DEVGEN 220
SUSTDEV 16
ACP 121
RELEX 991

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2018 m. lapkričio 26 d.
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	14092/18
Dalykas:	Patikslinta ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistema - Tarybos išvados (2018 m. lapkričio 26 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl patikslintos ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistemos, kurias 2018 m. lapkričio 26 d. vykusiame 3654-ame posėdyje priėmė Taryba.

Tarybos išvados dėl patikslintos ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistemos

1. Taryba primena 2015 m. išvadas ¹ dėl Komisijos tarnybų darbinio dokumento „ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistemos įgyvendinimo pradžia“; tai yra ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi srities atskaitomybės, skaidrumo ir matomumo stiprinimo priemonė.
2. Taryba palankiai vertina Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Patikslinta ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistema“, kuriame ES rezultatų sistema suderinama su naujuoju Europos konsensusu dėl vystymosi ir Darbotvarkės iki 2030 m. darnaus vystymosi tikslais. Atsižvelgdama į tai, Taryba primena ES ir valstybių narių įsipareigojimą laipsniškai pritaikyti savo tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi srities ataskaitų teikimo sistemas, kad jos nuosekliai derėtų su Darbotvarke iki 2030 m., ir taip palengvinti tarpusavio mokymąsi bei tolesnę pažangą siekiant propaguoti bendrą požiūrį į ES ir jos valstybių narių rezultatų vertinimą. Taryba ragina Komisiją valdant ES finansuojamus intervencinius veiksmus skatinti laikytis rezultatais grindžiamo požiūrio, o tam taip pat reikia kultūrinių ir elgsenos pokyčių.
3. Taryba pabrėžia, kad ES rezultatų sistema turėtų būti naudojama ir kaip rezultatų ataskaitų teikimo komunikacijos priemonė, ir kaip priemonė pagerinti ES vystymosi politikos įgyvendinimo praktiką, taip padidinant vystymosi veiksmingumą ir ES tarptautinio bendradarbiavimo matomumą. Be to, patikslinta ES rezultatų sistema turėtų būti naudojama skaidrumui ir tarpusavio atskaitomybei su šalimis partnerėmis didinti, taip prisidedant prie šalių atsakomybės ir įtraukčių vystymosi partnerystės skatinimo.

¹ Dok. 9145/15.

4. Taryba palankiai vertina Komisijos pasiūlytą atnaujintą trijų lygmenų struktūrą, kuri dabar grindžiama darnaus vystymosi tikslais (DVT), skirtą vystymosi pažangai ES šalyse partnerėse vertinti (1 lygmuo), ES indėliui į vystymosi pažangą ES šalyse partnerėse vertinti (2 lygmuo) ir politikos prioritetų integravimui vertinti (3 lygmuo).
5. Taryba palankiai vertina tai, kad į sistemą įtraukti siektini rezultatai siekiant aiškiai suformuluoti ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi tikslus, ir pripažįsta pastangas, įdėtas siekiant suderinti ES rezultatų sistemos rodiklius su DVT rodikliais, dėl kurių susitarta Jungtinėse Tautose. Be to, Taryba palankiai vertina tai, kad patikslinta ES rezultatų sistema papildė esamas stebėsenos ir ataskaitų teikimo sistemas šalių lygmeniu.
6. Taryba pripažįsta iki šiol padarytus pasiekimus tiek kalbant apie didesnę atskaitomybę, tiek apie galimą mokymąsi iš iki šiol užbaigtų keturių rezultatų ataskaitų teikimo raundų. Taryba palankiai vertina pastangas kuo labiau padidinti esamų rezultatų duomenų vertę ir panaudojimą, pavyzdžiui, panaudojant juos strateginiams vertinimams, kaip pabrėžta 2015 m. Tarybos išvadose, ir teikiant ataskaitas Aukšto lygio politiniame forume.
7. Vadovaudamasi 2016–2020 m. ES lyčių lygybės veiksmų planu, Taryba pabrėžia lyčių aspekto svarbą ES rezultatų sistemoje ir todėl ragina Komisiją toliau teikti pagal lytį suskirstytus rezultatus ir dėti daugiau pastangų siekiant suskirstyti rezultatus pagal kitas aktualias grupes, pvz., amžių, negalią ar kitus pažeidžiamumo veiksnius, taip pat įvertinti galimybę į ES finansuojamus intervencinius veiksmus įtraukti reikšmingesnių lyčių aspektu grindžiamų rodiklių. Be to, Taryba ragina Komisiją patikslintoje ES rezultatų sistemoje daugiau dėmesio skirti 5-ajam DVT, atsižvelgiant į jo kompleksiskumą.
8. Taryba palankiai vertina Komisijos ketinimą teikiant kitą ES rezultatų ataskaitą įtraukti ne tik užbaigtų programų rezultatus, bet ir vykdomų programų rezultatus. Tai pagerins ataskaitų teikimą ir bus svarbus žingsnis siekiant teikti sprendimų priėmimui reikalingą informaciją ir gerinant mokymąsi.

9. Taryba pabrėžia, kad DVT suteikia unikalią galimybę vykdyti intensyvesnį koordinavimą ir suderintą rezultatų ataskaitų teikimą, įskaitant šalių partnerių lygmens rezultatų sistemų panaudojimą. Turėtų būti skatinamos ir remiamos šalių partnerių pastangos integruoti DVT į savo nacionalinius vystymosi planus, strategijas, biudžetus ir rezultatų sistemas. Tai padidins veiksmingo bendradarbiavimo ir partnerystės su ES galimybes, visų pirma vedant dialogus politikos klausimais, grindžiamus DVT. Šiame kontekste Taryba pabrėžia, kad reikia stiprinti ES pastangas remti besivystančių šalių statistinių gebėjimų didinimą, taip pat siekiant veiksmingai stebėti pažangą įgyvendinant DVT.
10. Taryba palankiai vertina patikslintą ES rezultatų sistemą kaip priemonę, skirtą palengvinti ES ir valstybių narių bendrą tolesnę veiklą ir ataskaitų teikimą. Be to, Taryba ragina Komisijos tarnybas, EIVT ir valstybes nares toliau skatinti naudoti bendras rezultatų sistemas siekiant palengvinti bendrą programavimą, bendrą įgyvendinimą ir ES, valstybių narių bei suinteresuotųjų subjektų šalyse partnerėse dialogus politikos klausimais.
11. Taryba pabrėžia, kad patikslintą ES rezultatų sistemą svarbu naudoti kaip pagrindą stebint intervencinius veiksmus, finansuotinus pagal kitą DFP (2021–2027 m.), ir teikiant apie juos ataskaitas, užtikrinant, kad būtų surinkti aukštos kokybės duomenys siekiant įrodyti ES išorės veiksmų indėlį įgyvendinant DVT.
12. Taryba ragina Komisiją ateityje teikiant ES rezultatų ataskaitas įtraukti kokybinę rezultatų analizę. Taryba ragina Komisiją, atsižvelgiant į patirtį, įgytą įgyvendinant patikslintą ES rezultatų sistemą, prireikus reguliariai ją atnaujinti, įskaitant jos rodiklius, tokiu būdu siekiant išlaikyti metodikos aktualumą, kokybę ir patikimumą, taip pat ES rezultatų sistemos aiškumą.

13. Taryba laukia, kad būtų įgyvendinta patikslinta ES rezultatų sistema, ir tuo pačiu laukia Komisijos būsimų metinių ataskaitų dėl Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti, įgyvendinimo paskelbimo. Taryba ragina Komisiją užtikrinti, kad ataskaitos būtų teikiamos laiku – tai reiškia, kad turėtų būti siekiama metinius rezultatus skelbti ne vėliau kaip praėjus vieniems metams nuo rezultatų duomenų surinkimo.
-